



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Uppgifter om undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen i KOSKI-tjänsten 22.2.2023

Webbinarium
KOSKI-teamet, Utbildningsstyrelsen



Presentationens innehåll

- Studierätter som överförs och allmänna principer
- Studierätternas datagrupper
 - Grunduppgifter om studierätten: studentnummer och personbeteckning
 - Studierättens statusar
 - Tilläggsuppgifter om studierätten för finansieringskalkylen
- Prestationsuppgifter för undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen
 - Grunduppgifter om prestationen
 - Uppgifter för intyget över deltagande
 - Delvis slutförd lärokurs för den grundläggande utbildningen som särskild examen
- Rapporter som kan laddas ner från KOSKI-tjänsten

Principer för undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen:

- En studierätt för undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen skapas när förberedande undervisning ordnas för en elev med invandrarbakgrund. I den förberedande undervisningen följer man grunderna för läroplanen för den undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen:
<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/sv/pvalmistava/1541511/tekstikappale/1541485>
- ”Undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen är avsedd för alla elever med invandrarbakgrund i förskole- och grundskoleålder vars färdigheter inte räcker till för att studera i en grupp för den grundläggande utbildningen. Elever födda i Finland samt sådana elever födda i Sverige som tänker studera den grundläggande utbildningen på finska kan också delta i undervisningen. Också elever som har en finskspråkig förälder men som inte använt finska hemma kan delta i den förberedande undervisningen. Den förberedande undervisningen är också avsedd för barn eller unga som adopterats sent från utlandet.” <https://www.oph.fi/fi/usein-kysytyt/ketka-voivat-osallistua-valmistavaan-opetukseen>

Principer för undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen:

- Lagen om grundläggande utbildning (628/1998) känner inte till separat undervisning som förbereder för förskoleundervisning, så om det ordnas förberedande undervisning för elever med invandrarbakgrund som förbereder sig för förskoleundervisning är det fråga om undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen. För elever med invandrarbakgrund som förbereder sig för förskoleundervisningen ska man i KOSKI-tjänsten alltså skapa en likadan studierätt för undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen som man skapar för elever som förbereder sig för den grundläggande utbildningen.
- När en elev flyttar till förskoleundervisningen eller den grundläggande utbildningen ska man avsluta denna studierätt i KOSKI-tjänsten med statusen "utexaminerad" och överföra uppgifterna för det deltagarintyg som kommer att ges till eleven till studierätten. Därefter ska man skapa en ny studierätt för eleven för förskoleundervisningen eller den grundläggande utbildningen med nytt startdatum.

Skyldighet att överföra uppgifter om undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen till KOSKI-tjänsten

- Lagen i kraft fr.o.m. 1.1.2018
- Alla studierätter där elevens studierätt har varit aktiv sedan 1.1.2018 (om eleven har inlett sin studierätt före 2018 anges studierättens verkliga begynnelse­dag)
- Deltagarintyg från och med våren 2018.

Uppgifter som upphört raderas inte utan förvaras permanent!

Utbildningsanordnaren är skyldig att korrigera felaktiga uppgifter även retroaktivt.

När skapas en ny studierätt för undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen?

- När eleven inleder undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen vid läroanstalten
- När eleven anländer till skolan från en annan skola mellan förberedande undervisningen. Ny studierätt!
- Om eleven utskrivs/avslutar undervisningen och senare återvänder till samma läroanstalt skapas alltid en ny studierätt med nytt startdatum.

När avslutas studierätten för undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen?

- Alltid när eleven byter till en annan läroanstalt mellan förberedande undervisning. Den gamla läroanstalten avbryter studierätten med statusen "utskriven".
- När eleven skrivs ut (status "utskriven").
- Eleven har tillräckliga färdigheter för att gå vidare till förskoleundervisningen/den grundläggande utbildningen, han/hon får ett deltagarintyg för den förberedande undervisningen och flyttar till förskoleundervisningen eller den grundläggande utbildningen för unga (status "utexaminerad").
- Eleven överskrider åldern då hen kan delta i undervisning som förbereder för grundläggande utbildning och övergår till grundläggande utbildning/handledande utbildning (status "utexaminerad").

Uppgifter om studierätten när eleven byter skola

1. Det är **obligatoriskt** att anteckna studierätten som utskriven när eleven byter till en annan skola → den gamla läroanstalten avbryter sin studierätt ("utskriven") och den nya läroanstalten skapar en ny studierätt med ett nytt startdatum.

Kan eleven ha två studierätter samtidigt?

- Om eleven befinner sig i två olika läroanstalter turvis kan eleven ha två olika studierätter – eleven kan ändå inte vara närvarande samtidigt i båda läroanstalterna utan den ena ska vara ”tillfälligt avbruten”.

Länkning av studierätter

- Studierätter länkas endast i mycket exceptionella situationer. Anknyter till tillståndet att ordna utbildning och till utbildning som skaffas av en annan utbildningsanordnare.
- Endast två likadana studierätter kan länkas.
- **OBS!** En säljande utbildningsanordnare ska ha tillstånd av UKM att ordna undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen!

Studierättens datagrupper

The background features abstract, flowing shapes in shades of green and blue. A prominent green shape curves from the top right towards the center, while a blue shape curves from the bottom left towards the center, creating a sense of movement and depth.

Datainnehåll på högre nivå

- Grunduppgifter om utbildningen (läroanstaltens namn, diarienummer, lärokurs)
- Närvarouppgifter
- Tilläggsuppgifter om studierätten för finansierings- och statistikföringsbehov
-> samlas inte in i undervisning som förbereder för grundläggande utbildning
- Bedömningar som syns på betygen

Detaljerade data i tabellformat:

<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koski-oppija-schema.html>



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Grunduppgifter om studierätten

KOSKI-koder

Studierätten i datalagret KOSKI består av tre unika koder:

- Studentnummer (t.ex. 1.2.246.562.**24**.85488226638)
 - Utbildningsanordnaren behöver inte känna till det vid den första överföringen om det inte är fråga om en elev utan personbeteckning
- Studierättens oid-beteckning (t.ex. 1.2.246.562.**15**.30695639960)
 - Är inte känd i den första överföringen, KOSKI skapar koden och returnerar den till studieadministrationssystemet.
- Läroanstaltens/verksamhetsställets oid-beteckning (t.ex. 1.2.246.562.**10**.14613773812)
 - **Obligatorisk uppgift vid den första överföringen.**

Var noggrann med alltid använda rätt kombination och identifiera situationer där du till exempel ska radera studierättens oid och skapa en ny studierätt eller byta läroanstaltens/verksamhetsställets oid-beteckning!

Studentnummer och personbeteckning

- Elever i undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen har inte nödvändigtvis ännu en finsk personbeteckning när de inleder studierna.
- För att kunna spara uppgifter i KOSKI-tjänsten krävs det att personen har antingen personbeteckning eller studentnummer.
- KOSKI-huvudanvändaren ska skapa ett studentnummer för en elev som inte har personbeteckning i tjänstemannens studieinfo för att elevens uppgifter ska kunna sparas i KOSKI-tjänsten.
- Studentnumret som skapats ska sparas i studieadministrationssystemet.

Studentnummer och personbeteckning

- **OBS!** När eleven får en permanent personbeteckning ska KOSKI-huvudanvändaren omedelbart lägga till personbeteckning i Tjänstemannens Studiefinfos studentnummerregister. Det räcker inte att personbeteckning endast antecknas i det egna studieadministrationssystemet. Efter den första överföringen överför studieadministrationssystem uppgifterna som regel endast med studentnummer.
- Se webinariet KOSKI-tjänstens grunder där vi går igenom hur studentnummer skapas och personbeteckningen läggs till i uppgifterna.
- Om eleven inte får en permanent finsk personbeteckning före han/hon flyttar till en annan utbildningsanordnare är det viktigt att läroanstalten överför studentnumret med elevens uppgifter till den andra läroanstalten. Så här undviks skapandet av dubbleringar, dvs. flera studentnummer för samma person och korrigerings av dessa.

Studerandens identifieringsuppgifter: Namn,
(personbeteckning), studentnummer

Valmistava, Perusopetukseen (090499+786X)

Studentnummer: 1.2.246.562.24.81070338792

JSON

Studentnummerregister

Virta XML

Suoritusrekisteri

Personen är oidintifierad.
Identifiera personen i
studentnummerregistret.

Förberedande undervisning för den grundläggande utbildningen

- Ahmoon koulu
- Förberedande undervisning för grundläggande utbildning 2022—, närvarande

+ Lägg till studierätt

Ahmoon koulu, undervisning som förebereder för den grundläggande utbildning (2022—, närvarande)

Studierätt oid: 1.2.246.562.15.36626678209 [Versionshistoria](#)

Läroanstalt, typ av studierätt

Studierättens oid, studierättens
uppdateringshistoria

Ahmoon koulu, undervisning som förbereder för den grundläggande utbildning (2022—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 11.8.2022 —

Status	→ 7.1.2023	Närvarande
	22.12.2022	Semester
	10.10.2022	Närvarande
	28.9.2022	Semester
	11.8.2022	Närvarande

Studierättens statusar



Studierättens statusar

A decorative graphic consisting of thick, wavy lines in green and blue. The lines curve and overlap, creating a dynamic, abstract shape that frames the text on the left side of the slide.

Studierättens statusar inom den förberedande undervisningen – aktiva statusar

- Närvarande – Eleven deltar i undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen
- Semester – Elevens studierätts status ändras alltid till "Semester" när eleven är på semester (skolans gemensamma lov eller elevens personliga semester som räcker längre än en vecka). På det här sättet ser man till att semesterperioder inte räknas med i den nio månaders studietid som finansieras för den förberedande undervisningen ur statsandelsfinansieringens perspektiv. Se mer detaljerade anvisningar i [KOSKI-wiki](#).

Status "Semester" har tagits i bruk i alla studierätter fr.o.m. 1.8.2021.

Läroanstalter har inte skyldighet att korrigera uppgifter om semester retroaktivt för läsåret 2020-21.

Studierättens statusar inom den förberedande undervisningen – aktiva statusar

- Tillfälligt avbruten
 - Eleven har beviljats befrielse från att delta i undervisningen
 - Elever i läropliktsålder (barn som fyllt 7 år): Statusen används när elevens vårdnadshavare har ansökt och eleven har beviljats avbrott i fullgörandet av läroplikten för viss tid (se läropliktslagen)
 - Sjukfrånvaro som varar mer än en vecka
 - För att statsandelsfinansiering (i undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen) endast beviljas på basen av elevens närvaromånader, ändras även statusen på en elev som varit frånvarande i över en vecka till "tillfälligt avbruten", för att elevens rättighet till statsandelsfinansierat undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen inte förbrukas (inklusive sjukledighet, otillåten frånvaro)

Studierättens statusar inom den förberedande undervisningen – avslutande status

- Utskriven – Eleven avbryter undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen av någon annan orsak än för att flytta till förskoleundervisningen/den grundläggande utbildningen. **Status som avbryter studierätten.**
- Utexaminerad – Eleven flyttar till förskoleundervisningen/den grundläggande utbildningen och får ett intyg över deltagande i den förberedande undervisningen. **Status som avbryter studierätten.**

OBS! Varje studierätt ska i något skede avbrytas antingen med statusen ”Utexaminerad” eller med statusen ”Utskriven”. Ingen studierätt får hänga kvar som ”Närvarande”. Studierätter som upphört annulleras inte heller. Annullering används endast när en studierätt som aldrig existerat har överförts.

Studierättens statusar: principer

- Som status för studierätten antecknas alltid startdatum, d.v.s. den dag då statusen har börjat. Till exempel för statusen "Närvarande" antecknas den dag då närvaroperioden började som startdatum. För statusen "Utskriven" och "Utexaminerad" anges den dag då studierätten har upphört.
- Den aktiva statusen syns alltid som mörkare och utpekas av en pil i användargränssnittet.

Anvisningar för anteckning av statusuppgifter på KOSKI-tjänstens wikisidor:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=262290377#id-2.5Undervisningsomf%C3%B6rberederf%C3%B6rdengrundl%C3%A4ggandeutbildningen-Studier%C3%A4ttensstatus:N%C3%A4rvaroochavslutandeavstudier>

Studierättens status: Närvarande

Studierättens status "Närvarande" innebär att eleven från och med det datum som antecknats för statusen "Närvarande" genomför förberedande undervisning fram till det datum då studierättens status ändras.

Eleven får bara ha statusen "Närvarande" vid en läroanstalt i taget.

Ressun peruskoulu, undervisning som förebereder för den grundläggande utbildning (2022—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 10.8.2022 —

Status → 10.8.2022 Närvarande

Studierättens status: Semester

Elevens studierätts status ändras alltid till "Semester" när eleven är på semester (skolans gemensamma lov eller elevens personliga semester som räcker längre än en vecka). På det här sättet ser man till att semesterperioder inte räknas med i den nio månaders studietid som finansieras för undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen ur statsandelsfinansieringens perspektiv.

Liminganlahden koulu, undervisning som förebereder för den grundläggande utbildning (2022—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 8.3.2022 —

Status	→ 7.1.2023	Närvarande
	22.12.2022	Semester
	10.8.2022	Närvarande
	4.6.2022	Semester
	8.3.2022	Närvarande

Studierättens status: Tillfälligt avbruten

Med en tillfälligt avbruten studierätt avses situationer där eleven har beviljats befrielse från att delta i undervisningen eller den läropliktiga elevens vårdnadshavare har ansökt om avbrott i fullgörandet av läroplikten för viss tid.

Eftersom statsfinansieringsandelen inom undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen endast baserar sig på månaderna då eleven är närvarande ska man anteckna ett tillfälligt avbrott i den förberedande undervisningen också då eleven är frånvarande av någon annan orsak än ovannämnda semesterperioder som beror på eleven. Eleven kan vara frånvarande i en vecka utan att man slutar räkna närvaromånader, men en längre frånvaro ska antecknas med statusen ”tillfälligt avbruten”.

Ett tillfälligt avbrott tolkas ha fortsatt från startdatumet som antecknats för statusperioden fram till datumet då studierättens status ändras.

Ressun peruskoulu, undervisning som förebereder för den grundläggande utbildning (2022—, tillfälligt avbruten)		
Studierättens giltighetstid:	10.8.2022 —	
Status	→ 16.11.2022	Tillfälligt avbruten
	10.8.2022	Närvarande

Studierättens status: Utskriven

Status som avbryter studierätten.

Eleven avslutar undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen utan att gå över till förskoleundervisning/den grundläggande utbildningen. Används till exempel när en elev flyttar till en annan skola mitt under läsåret.

Utskriven är en status som anger att studierna avbrutits, och därefter måste man skapa en ny studierätt för eleven (t.ex. om eleven senare återvänder till läroanstalten).

Ressun peruskoulu, undervisning som förebereder för den grundläggande utbildning (2022—2022, utskriften)

Studierättens giltighetstid: 10.8.2022 — 21.12.2022

Status	→ 21.12.2022	Utskriven
	10.8.2022	Närvarande

Studierättens status: Utexaminerad

Eleven flyttar till förskoleundervisningen/den grundläggande utbildningen och får ett deltagarintyg för undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen. **Status som avbryter studierätten.**

Liminganlahden koulu, undervisning som förebereder för den grundläggande utbildning (2022–2023, utexaminerad)

Studierättens giltighetstid: 8.3.2022 — 3.2.2023

Status	→ 3.2.2023	Utexaminerad
	7.1.2023	Närvarande
	22.12.2022	Semester
	10.8.2022	Närvarande
	4.6.2022	Semester
	8.3.2022	Närvarande

Studierättens uppgifter i statsandelsfinansieringen

- I studierätter för undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen samlas inga tilläggsuppgifter om studierätten.
- Finansieringen för undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen baserar sig inte på olika studerandeantal under statistikföringsdagarna, utan finansieringen baserar sig helt på antalet närvaromånader som räknas ut på basis av antalet studierätter med statusen "närvarande". I den förberedande undervisningen avser en närvaromånad en period på 30 kalenderdagar då eleven varit elev hos utbildningsanordnaren. När den förberedande undervisningen inleds och avslutas antecknas enligt de faktiska datumen.
- Elevens närvaromånader söks från KOSKI-datalagret för att kalkylera finansieringen. Närvaromånaderna räknas ut till exempel enligt följande: Eleven inleder undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen 4.9. Tidsperioden 4.9 – 3.10 = en (1) närvaromånad. När en elev i den förberedande undervisningen har samlat nio (9) hela närvaromånader räknas inte längre elevens närvaromånader med i finansieringen, även om eleven skulle fortsätta i undervisningen. Obs. En elev kan övergå till grundläggande utbildning/förskoleundervisning tidigare än vid nio månader om hen har tillräckliga färdigheter.
- Perioder då studierättens status är "semester" eller "tillfälligt avbruten" räknas inte med i närvaromånaderna.

Annulering av studierätten

Används endast när man har överfört en sådan studierätt som aldrig existerat (eleven började aldrig, studierätten har överförts till fel person, fel typ av studierätt har överförts).

Annuleringen kan göras antingen med funktionen "Annullera studierätten" i användargränssnittet eller genom att skicka statusen "Annullerad" till studierätten i dataöverföringen.

OBS! En annullerad studierätt syns inte längre för utbildningsanordnaren.

Annuleringen kan inte återkallas och en annullerad studierätt kan inte återställas.

Man måste skapa en ny studierätt för studeranden om man vill överföra uppgifter på nytt.

Alaviirteen koulu, grundläggande utbildning (2016—2019, utskriven)

Studierätt oid: 1.2.246.562.15.98249866462 [Versionshistoria](#)

Studierättens giltighetstid: 8.8.2016 — 1.6.2019

Annullera studierätt

Status → 1.6.2019 Utskriven ×



Prestationsuppgifter för undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen

Grunduppgifter om prestationen

- Utbildningens namn, utbildningskod och diarienummer:
Utbildningskoden för undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen är 999905 och dess diarienummer är 57/011/2015
- Läroanstalt/verksamhetsställe: verksamhetsställets/läroanstaltens namn
- Studiespråk d.v.s. undervisningsspråk
- Eventuella övriga studiespråk
- Prestationens status (slutförd, icke slutförd)
 - Prestationens status är "icke slutförd" om elevens studierätt är "närvarande", "semester" eller "utskrivnen".
 - Prestationens status ändras till slutförd endast då elevens studierätt avslutas med statusen "utexaminerad".

Grunduppgifter om prestationen: Exempel

Ahmoon koulu, undervisning som förbereder för den grundläggande utbildning (2022—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 11.8.2022 —

Status	→ 7.1.2023	Närvarande
	22.12.2022	Semester
	10.10.2022	Närvarande
	28.9.2022	Semester
	11.8.2022	Närvarande

Prestationer

Undervisning som förbereder för den grundläggande utbildning

Utbildning Undervisning som förbereder för den grundläggande utbildning 999905 57/011/2015

Läroanstalt / enhet Ahmoon koulu

Studiespråk finska

Övriga studiespråk hebreiska

Studiespråket är alltid något av läroanstaltens undervisningsspråk.

Det kan finnas fler än ett annat studiespråk.

PRESTATIONEN ICKE SLUTFÖRD

Prestationens bekräftelse när eleven flyttar till förskoleundervisning/den grundläggande utbildningen

- När studierättens status ändras till ”utexaminerad” bekräftas också prestationen.
- Då antecknas också den totala omfattningen, eventuella tilläggsuppgifter som syns på deltagarintyget, samt prestationens bekräftelseuppgifter (intygets datum och underskrift).

Prestationer

Undervisning som förbereder för den grundläggande utbildning

Utbildning	Undervisning som förbereder för den grundläggande utbildning	999905	57/011/2015
Läroanstalt / enhet	Liminganlahden koulu		
Studiespråk	finska		
Övriga studiespråk	hebreiska		
Kompletterande undervisning i elevens eget modersmål	Vitsord	0	
	Datum för bedömningen	21.12.2022	
	Språk	hebreiska	
	Omfattning	2 årsveckotimmar	
Totala omfattning	30 årsveckotimmar		

PRESTATIONEN SLUTFÖRD Bekräftelse: 21.12.2022 Limingo nimi, titteli

Läroämnen och bedömningar

- Att ange en studierätt för undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen som utexaminerad förutsätter att uppgifterna på deltagarintyget har överförts.
- Förutom bedömningarna på deltagarintyget för förberedande undervisning kan man också överföra uppgifter till studierätten om de läroämnen där eleven genomfört studier i enlighet med den grundläggande utbildningens lärokurs som särskild examen i vilka eleven fått ett betyg för särskild examen för en delvis slutförd lärokurs i den grundläggande utbildningen.

Deltagarintygets läroämnen och bedömningar

- Läroämnen i undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen överförs alltid som lokala. Som prestationstyp ska man välja "Läroämne i förberedande undervisning för grundläggande utbildning" som hänvisar till kodverket:
<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koodisto/suorituksentyypit/latest>.
- När läroämnets uppgifter överförs ska man också överföra läroämnets undervisningsinnehåll, vitsord och omfattning.
- Godkända vitsord för läroämnen i undervisningen som förbereder för den grundläggande utbildningen är "O" (deltagit) och "H" (underkänd).
- I KOSKI-användargränssnittet syns läroämnen från deltagarintyget och läroämnen i delvis fullgjorda lärokurser i den grundläggande utbildningen som avlagts genom särskild examen i egna kolumner.



Deltagarintyg för undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen

PRESTATIONEN SLUTFÖRD Bekräftelse: 21.12.2022 Limingo nimi, titteli

Läroämnesvitsord

Bedömning 4-10, S (godkänd) eller H (underkänd) eller O (Deltagit)

Studier i undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen

Läroämne	Vitsord	Omfattning
Svenska som andraspråk och litteratur	O	4 årsveckotimmar
 Matematik	O	4 årsveckotimmar
 Engelska	O	4 årsveckotimmar

Undervisningens innehåll Beskrivning av undervisningens innehåll.

Särskild examen: delvis slutförd lärokurs i den grundläggande utbildningen

- Om en elev i undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen genomför delar av läroämnena i den grundläggande utbildningens lärokurs genom särskild examen kan de läroämnena som syns på betyget för den särskilda examen överföras till samma studierätt.
- Läroämnena i enlighet med den grundläggande utbildningens lärokurs ska överföras med den grundläggande utbildningens läroämneskoder och genom att hänvisa till kodverket:
<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koodisto/koskioppiaineetyyleissivistava/latest>.
- Som prestationstyp ska man välja "Studier i ett läroämne i grundläggande utbildning som är del av förberedande undervisning för grundläggande utbildning" som hänvisar till kodverket:
<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koodisto/suorituksentyyppi/latest>.
- Dessutom ska läroämnet innehålla uppgifter om prestationssätt (särskild examen) samt enligt vilken årskurs lärokursprestationen gjorts.
- Alternativt kan genomförandet av särskild examen lagras i en egen, separat studierätt (se KOSKI-wikisidornas anvisningar om hur uppgifterna om särskild examen antecknas).

Särskild examen: delvis slutförd lärokurs i den grundläggande utbildningen

Läroämnesvitsord

Bedömning 4-10, S (godkänd) eller H (underkänd) eller O (Deltagit)

Studier i undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen

Läroämne	Vitsord	Omfattning
Svenska som andraspråk och litteratur	O	4 årsveckotimmar
<input checked="" type="checkbox"/> Matematik	O	4 årsveckotimmar
<input checked="" type="checkbox"/> Engelska	O	4 årsveckotimmar
Undervisningens innehåll Beskrivning av undervisningens innehåll.		

Studier som hör till den grundläggande utbildningens lärokurs

Läroämne	Vitsord	Omfattning
<input checked="" type="checkbox"/> Musik	8	
Årskurs		Årskurs 7
Prestationssätt		Särskild examen

The background features abstract, flowing shapes in vibrant green and blue. A thick green band curves from the top right towards the center, while a blue band curves from the bottom left towards the center, creating a sense of movement and depth.

**Hur ska jag få allt det
här att fungera?**

Gör kontroll av uppgifterna till en rutin!

- En lyckad dataöverföring garanterar inte att uppgifterna har överförts korrekt. Valideringen av KOSKI-dataöverföringen kan inte veta om uppgifter med felaktigt innehåll har överförts eller om något inte har överförts. Utbildningsanordnaren bör utveckla processerna för att datakvaliteten ständigt ska vara nära 100 %, d.v.s. KOSKI ska göras till en del av utbildningsanordnarens dagliga verksamhet.
 - På KOSKI-tjänstens mellanblad "Studerande" kan man göra snabba/enkla kontroller t.ex. över antalet närvarande elever.
 - En kontrollrapport för studierätterna för undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen kan laddas ner från KOSKI-tjänsten.
 - Jämförelserapporter om statsandelar/Statistikcentralens uppgifter publiceras på sidan:
<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613335>

Informationsöverförare

- **Be din leverantör av studieadministrationssystem om anvisningar:** Din leverantör av studieadministrationssystem kan ge anvisningar om hur uppgifterna registreras korrekt i systemet för att de ska överföras till KOSKI-datalagret på rätt sätt.
- **Gå tillbaka till innehållet i detta webinarium och kontrollera i KOSKI-tjänstens wikianvisningar** hur uppgifterna borde synas på rätt sätt:
<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=262290377>
- **Testa i testmiljön:** Utbildningsanordnaren har möjlighet att testa överföringar i testmiljön TestStudieinfo. Fråga din leverantör av studieadministrationssystemet om en möjlighet att också överföra uppgifter till testmiljön. Du får inloggningsuppgifterna du behöver av KOSKI-teamet (koski@opintopolku.fi).

De som sparar uppgifter manuellt

- **Mata in uppgifterna rätt via det manuella inmatningsgränssnittet:**
Via inmatningsgränssnittet ska uppgifterna uppdateras i KOSKI-datalagret senast tio dagar efter ändringen. Inmatningsgränssnittet borde vara intuitivt, men det finns också anvisningar för det:
<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190612927>. Om du inte kommer ihåg hur uppgifterna ska sparas kan du komma tillbaka till innehållet i det här webinariet eller kontrollanvisningarna i KOSKI-wiki:
<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=262290377>
- **Testa i testmiljön:** Även de som registrerar manuellt kan testa om de så vill. Du får inloggningsuppgifterna du behöver av KOSKI-teamet (koski@opintopolku.fi).

**Rapporter som kan laddas ner från
KOSKI-tjänsten**

A decorative graphic consisting of thick, wavy lines in green and blue. The lines curve and overlap, creating a dynamic, abstract shape that frames the text on the left side of the page.

Rapporter som kan laddas ner från KOSKI-tjänsten

- Rapporterna hittas i KOSKI-tjänstens användargränssnitt på fliken "Rapporter".
 - Rapporter kan skrivas ut per läroanstalt eller utbildningsaktör.
 - En tidsperiod väljs för rapporten.
 - Rapporten kan skrivas ut av alla användare som har rätt att se känsliga uppgifter vid ifrågavarande läroanstalt/verksamhetsställe för småbarnspedagogik.
- **Rapport om studierätts- och prestationsuppgifter för undervisning som förbereder för grundläggande utbildning**
 - Detaljerade uppgifter per studierätt.
- **Allmänna: Rapport över överlappande studierätter**
 - Rapporten kan användas för att kontrollera att inga egna studierätter, som i verkligheten redan upphört, har blivit hängande kvar som aktiva, eller att eleven inte på motsvarande sätt har en felaktigt aktiv studierätt vid någon tidigare skola.

The background features a decorative graphic consisting of two thick, curved lines. One line is blue and the other is green, both curving from the bottom left towards the top right, creating a sense of movement and flow.

Rapport om studierätts- och prestationsuppgifter för undervisning som förbereder för grundläggande utbildning

Rapport om studierätts- och prestationsuppgifter

Studerande		Uppgiftsöverföringar		Rapporter		Dokumentation	
Förskoleundervisning	Grundläggande utbildning	Undervisning som förbereder för grundläggande utbildning	Hux- utbildning	Grundläggande utbildning för vuxna	Yrkesutt		

Rapporter om undervisning som förbereder för grundläggande utbildning

Zachariasskolan

Prestationsuppgifter inom undervisning som förbereder för grundläggande utbildning under den valda tidsperioden

Välj tidsperiod

1.1.2022



—

31.12.2022



- Rapportille valitaan kaikki opinnot riippumatta niiden suoritusajankohdasta
- Rapportille valitaan vain sellaiset opinnot, joiden arviointipäivä osuu yllä määritellylle aikajaksolle

Hur rapporterna används för att kontrollera uppgifterna

- Kom ihåg att det tar ett dygn före uppgifterna som överförts till KOSKI-tjänsten syns i rapporten.
- När läsåret börjar kontrollera att uppgifterna har överförts och att eleverna syns i rapporten (höstterminens inledningsdatum).
 - I slutet av läsåret ska det kontrolleras att de rätta elever har rätta prestationer bekräftade och dessa har rätta prestationer med rätta vitsord, samt att studierätterna för elever som övergår till grundläggande utbildning eller förskoleundervisning har avslutats med statusen "Utexaminerad" och att studierätter för elever som avgått under läsåret har avslutats med statusen "Utskriven".
- Det räcker ändå inte att man endast kontrollerar uppgifterna i början och slutet av läsåret utan det är viktigt att kontinuerligt kontrollerar uppgifterna och utan dröjsmål korrigerar upptäckta fel. Uppgifterna i KOSKI-informationsresursen ska alltid vara aktuella och uppdaterade.
- **OBS!** Vid en enskild elevs övergångsfas (till exempel byter skola mitt under läsåret) lönar det sig att kontrollera via användargränssnittet att uppgifterna överförts korrekt (utskrivning/nya elevens uppgifter).

Hurdana fel kan man söka i rapporterna

- **Det finns för många/för få aktiva studierätter:** Rapporten ger en förteckning över alla sådana studierätter vid läroanstalten som på basis av KOSKI-data tolkas vara aktiva (närvarande, semester, tillfälligt avbruten, utexaminerad) under den valda tidsperioden. Om antalet rader/studierätter inte motsvarar det som enligt läroanstaltens egen bokföring är rätt antal aktiva studierätter innehåller KOSKI-datalagret studierätter som blivit hängande kvar som aktiva (d.v.s. för många studierätter) eller så har alla studierätter inte överförts till KOSKI-datalagret (d.v.s. det finns för få studierätter i KOSKI-datalagret).
- **Att hitta studierätter som blivit hängande kvar som aktiva:** I rapporten finns till exempel kolumnen "Uppdaterad" som visar när studierätten senast uppdaterats.
- **Sök oidentifierade elever:** Rapporten innehåller kolumnen "Identifierad". Sök alla elever som har värdet "nej" i kolumnen. Du får en lista över oidentifierade elever. Organisationens KOSKI-huvudanvändare kan identifiera studerande som saknar personbeteckning. Om listan innehåller oidentifierade studerande som har personbeteckning, kontakta KOSKI-teamet.

Hurdana fel kan man söka i rapporterna

- **Personbeteckning saknas:** Kontrollera med hjälp av kolumnen ”Personbeteckning” att det inte finns elever som saknar personbeteckning, fastän eleven har en personbeteckning. Om uppgiften saknas måste KOSKI-huvudanvändaren lägga till den i Studiefinfos studentnummerregister.
- **Närvarodagar under tidsperioden:** Hur många kalenderdagar har eleven varit ”Närvarande” under den tidsperiod som fastställts i utskriftsparametrarna.

Rapport över överlappande studierätter



Rapport över överlappande studierätter



Förskoleundervisning	Grundläggande utbildning	Undervisning som förbereder för grundläggande utbildning	Hux-utbildning	Grundläggande utbildning för vuxna	Yrkesutbildning	Gymnasieutbildning	Gymnasieutbildning (GLP 2021)	IB-utbildning	Allmänna
----------------------	--------------------------	--	----------------	------------------------------------	-----------------	--------------------	-------------------------------	---------------	----------

Överlappande studierätter

Korsholms kommun

Rapporten visar uppgifter om överlappande studierätter för sådana studierätter som har varit aktiva åtminstone en dag under den tidsperiod som valts i parametrarna, en rad per överlappande studierätt. Nödvändiga identifieringsuppgifter skrivs ut för både läroanstaltens egen studierätt och överlappande studierätten samt uppgifter om statusperioder och möjliga finansieringsformer. Sinsemellan länkade studierätter tolkas inte vara överlappade studierätter. Rapporten baserar sig på uppgifterna från föregående natt, d.v.s. uppgifter som uppdateras i KOSKI-datalagret syns inte omedelbart i rapporten. OBS! Upptäckten av en överlappande studierätt vid antingen den egna eller en annan läroanstalt är inte nödvändigtvis ett fel.

Välj tidsperiod

 — 

Rapport över överlappande studierätter

- Rapporten kan skrivas ut per läroanstalt eller utbildningsaktör.
- Rapportens utskriftsparameter är "Välj tidsperiod" där start- och slutdatum väljs för den tidsperiod för vilken man vill skriva ut rapporten.
- Rapporten visar uppgifterna om överlappande studierätter för sådana studierätter som varit aktiva åtminstone en dag under den tidsperiod som fastställts i utskriftsparametrarna, en rad per överlappande studierätt (= om studierätten har två överlappande studierätter kommer det två rader i rapporten).
- Om man vill skriva ut en rapport om ett visst datum (till exempel för en månatlig granskningsdag som finns i informationshanteringsprocessen), väljer man samma datum som tidsperiodens start- och slutdatum.
- Identifieringsuppgifter samt uppgifter om statusperioder och möjliga finansieringsformer skrivs ut i rapporten om både studierätten som hör till den egna läroanstalten och den överlappande studierätten.

Rapport över överlappande studierätter

- Rapporten över överlappande studierätter syftar till att hjälpa utbildningsanordnaren att identifiera studierätter som är aktiva eller varit aktiva under en viss granskningsperiod och som har eller har haft överlappande studierätter.
 - Det främsta syftet med identifieringen är att producera en lista över studierätter/studerande för vilka utbildningsanordnaren avgör om den överlappande studierätten (antingen i en annan läroanstalt eller i den egna) är en sådan som felaktigt är aktiv. På så sätt hjälper rapporten indirekt att säkerställa KOSKI-datans kvalitet när studierätter som felaktigt hänger kvar som aktiva avslutas, men å andra sidan hjälper utbildningsanordnaren att förutse överlappande studierätternas möjliga inverkan på finansieringen.
 - Rapporten över överlappande studierätter kan inte användas för automatisk feldetektering och det är inte möjligt att skapa heltäckande logiker som skulle till exempel kunna avslöja att en överlappande studierätt har felaktigt blivit hängande kvar som aktiv.
 - Naturligtvis om till exempel den egna eller den överlappande studierätten har till exempel börjat "för länge sedan" är detta en signal om att studierätten kanske inte längre är på riktigt aktiv.

Stöd och material

The image features a white background with abstract, flowing shapes in green and blue. A thick green band curves from the top right towards the center. A thick blue band curves from the bottom left towards the center, overlapping the green band. The shapes have soft, blurred edges, creating a sense of movement and depth.

KOSKI-tjänstens länkar

- Tjänstens e-postadress: koski@opintopolku.fi
- KOSKI-kliniker för den allmänbildande utbildningen varannan fredag kl. 9.30–10.30
 - Klinikernas tidtabell: <https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/KOSKI-klinikat>
- Inloggning i Koski-tjänsten <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/virkailija>
- KOSKI-tjänstens dokumentation finns på adressen: <https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio>
- KOSKI-tjänstens wikisida: <https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Koski>
- KOSKI-användaranvisningar om utbildning som förbereder för grundläggande utbildning: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=262290377>



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Tack!

